



Экономический и Социальный

Distr.
LIMITED

E/CN.17/1997/L.10
21 April 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Пятая сессия
8-25 апреля 1997 года
Пункт 4 повестки дня

ПОДГОТОВКА К СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ВСЕСТОРОННЕГО ОБЗОРА И ОЦЕНКИ ХОДА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ НА XXI ВЕК

ЗАСЕДАНИЯ, ПРОВОДИМЫЕ В ЦЕЛЯХ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДИАЛОГА С ОСНОВНЫМИ ГРУППАМИ

Краткий доклад о заседании, проводившемся в целях обеспечения диалога с деловыми и промышленными кругами (18 апреля 1997 года)

Председатель: Посол Джон Аш (Антигуа и Барбуда), заместитель Председателя Комиссии по устойчивому развитию

Координаторы: г-жа Мариа Каттауи, Международная торговая палата и г-н Бьорн Стигсон, Всемирный совет предпринимателей за устойчивое развитие

Выступающие: с сообщениями выступили представители следующих организаций и корпораций: "Зирокс корпорейшн"; ICI; "Энвайросерв"; "Скудер, Стивенс энд Кларк"; "Токио электрик пауар компани"; "Бритиш петролеум компани"; "Аракрус целлюлоз"; Международная торговая палата; Всемирный совет предпринимателей за устойчивое развитие (ВСПУР); "Дау кемикл" и группа "IMSA".

СООБЩЕНИЯ

Деловые круги добились успехов в направлении достижения устойчивого развития (были приведены примеры из следующих докладов: "Signals of Change" ("Признаки изменений"), представленный ВСПУР, и "Implementation of the ICC Business Charter for Sustainable Development" ("Осуществление Устава предпринимательской деятельности МТП в интересах устойчивого развития"), представленный МТП. В конце 70-х - начале 80-х годов компании обратили особое внимание на вопросы ликвидации загрязнения и принятие соответствующих мер на заключительном этапе производственного цикла. Сегодня многие из ведущих компаний мира принимают более комплексные меры. В их числе можно назвать системный подход к вопросам рационального использования окружающей среды, налаживание партнерских отношений с правительствами и акционерами, а также обеспечения корпоративной ответственности на протяжении всего товарного цикла. Вместе с тем деловые и промышленные круги все еще находятся на начальном этапе их "зеленой революции" и им еще предстоит задействовать в этом направлении множество мелких и средних предприятий, в особенности в развивающихся странах.

Деятельность

Предпринимательское сообщество выступило с рядом проектов и программ по укреплению устойчивого развития. Группа привела некоторые примеры таких "признаков перемен", включая следующие:

- Международная торговая палата (МТП) незадолго до Конференции в Рио-де-Жанейро разработала и приняла устав предпринимательской деятельности в интересах устойчивого развития. С того момента свыше 2500 компаний во всем мире приняли 16 принципов предпринимательского устава и продолжают совершенствовать свою политику и практику в области окружающей среды.
- МТП способствовала введению маркировки товаров о соответствии экологическим требованиям, рациональному использованию отходов и политике в области биологического разнообразия и изменения климата. Кроме того, МТП разработала комплект по вопросам рационального использования окружающей среды для компаний.
- "Зирокс корпорейшн" приступила к осуществлению программ эффективного использования окружающей среды и внедрения передовых методов в этой области. Путем установления партнерских отношений с правительствами и акционерами "Зирокс корпорейшн" стремится обеспечить уничтожение отходов, управление качеством продукции, производство безопасных товаров, полную ликвидацию производственного травматизма и обеспечение соблюдения соответствующих положений на глобальном уровне. В качестве конкретных примеров можно привести программы приема использованных картриджей с жидким и порошковым красителем, а также создание безотходных предприятий.
- МТП ввела всеобъемлющую систему безопасности, здравоохранения и рационального использования окружающей среды. В рамках этой системы используются соответствующие методы для содействия устойчивой практике. В их числе можно назвать стандарты, руководящие принципы, местные процедуры, проведение учета и отчетности, гарантийные письма, а также обзоры практической деятельности и проводимой политики.

- Многие компании создали системы независимой проверки и обзора практической деятельности. Одним из примеров программы подобного рода является система рационального использования окружающей среды и проведения соответствующих проверок.
- Химическая промышленность приступила к осуществлению программы "Ответственный подход", которая предусматривает представление отчетности по экологическим и социальным аспектам, разработку уставов и принципов предпринимательской деятельности, а также создание стандартов для систем рационального использования окружающей среды.
- В Японии 36 предприятий и 137 предпринимательских ассоциаций разработали экологические планы действий для промышленности.
- "Скудер, Стивенс энд Кларк" выполняет функции управления инвестициями для "Сторбранд, Скудер Енвайроментал вэлью фанд". Этот фонд преследует две цели: i) обеспечить конкурентоспособную прибыль по стандартам всемирного индекса "Морган Стенли" и ii) показать, что применение дисциплин экологического анализа способно приносить более высокие прибыли по инвестициям. Компании, привлекаемые к этой группе, оцениваются по ряду экологических критериев.
- "ВР" разработала четкое определение целей в области безопасности, здравоохранения, рационального использования окружающей среды, а также долгосрочные задачи. Для содействия достижению этих целей определены конкретные целевые показатели и управленческие процедуры.
- "Аракрус целлюлоз" привлекла Международный институт по вопросам окружающей среды и развития (МИОСР) для проведения исследования в отношении жизненного цикла бумаги. Это исследование охватывает все аспекты цикла бумаги и содержит выводы в отношении соответствующих государственных положений, маркировки на предмет соответствия экологическим требованиям и сжигания.
- "Энвайросерв" обратила особое внимание на важность мелких и средних предприятий в экономическом развитии таких стран, как Южная Африка, указав при этом на трудности в деле улучшения их экологических показателей.

Препятствия

Деловые и промышленные круги столкнулись с рядом препятствий на пути дальнейшего укрепления устойчивого развития. В их числе можно назвать трудности, связанные с вовлечением средних и мелких предприятий в эту деятельность, а также проблемы, связанные с политикой распространения устойчивой практики. Более конкретные проблемы кратко приводятся ниже:

- Хотя многие ведущие компании приняли принципы устойчивого развития, многим мелким и средним предприятиям не хватает для этого средств.
- Существующие налоги и субсидии часто способствуют возникновению подходов, не согласующихся с интересами устойчивого развития.
- Излишние положения могут препятствовать усилиям деловых кругов по содействию устойчивому развитию.

- Правительства и культурные особенности некоторых стран создают негативные стимулы для акционеров и выступающих с информационно-пропагандистскими инициативами промышленных кругов.
- Экономические, социальные и правовые системы часто не согласуются с интересами устойчивого развития.

Приоритеты

Предпринимательское сообщество определило ряд приоритетных областей. В их числе можно назвать следующие:

- Интересы устойчивого развития требуют долгосрочного подхода.
- Для устойчивого развития необходимо взаимное доверие между всеми акционерами. Для этого необходимы транспарентность и обязательства, предусматривающие соответствующие принципы, представление отчетности и проведение обзоров, а также проверку.
- Для обеспечения устойчивого развития необходимо сотрудничество с участием всех секторов.
- Не только крупные международные корпорации, но и все деловые и промышленные круги должны принять принципы устойчивого развития.
- Правительства должны обеспечить необходимые рамки для деловых кругов в целях удовлетворения потребностей общества и обеспечения охраны окружающей среды. В частности, правительствам следует создать стимулы для обеспечения устойчивого развития и ликвидировать негативные стимулы.
- Развивающимся странам следует избегать ошибок, совершенных промышленно развитыми странами в прошлом.
- Практика ведения предпринимательской деятельности должна предусматривать экологическую эффективность, управление жизненным циклом товаров, обеспечение надлежащей информации для потребителя, соответствующую экологическую отчетность и базисные экологические данные.

ДИАЛОГ

В дискуссии приняли участие представители правительств следующих стран: Бельгии, Канады, Маршалловых Островов, Нидерландов, Норвегии, Перу, Республики Корея, Соединенных Штатов Америки, Франции, Хорватии, Швеции и Южной Африки.

В диалоге также принимали участие представители системы Центральной и Восточной Европы, "Френдз оф зи ёрс интернешнл", "Тулз фор транзишн" и Программы Организации Объединенных Наций в области окружающей среды (ЮНЕП).

Один из представителей поинтересовался примерами того, какие усилия предпринимают компании во избежание усугубления изменений климата. В частности, он высказал идею о том, что, стремясь сохранить свои краткосрочные прибыли, эти компании действуют в нарушение научно обоснованных выводов в отношении глобального потепления. Один из членов группы ответил, что многие члены предпринимательского сообщества хотели бы принять участие в обсуждении вопросов изменения климата и выступают в поддержку долгосрочных глобальных решений. Другой член группы признал необходимость изменения жизненного уклада, отдельного рассмотрения вопросов энергетического и экономического развития и принятия альтернативных источников энергии.

Один представитель указал на трудность согласования стремлений промышленных кругов к добровольным инициативам с необходимостью обеспечения последовательности государственной политики и экологических стандартов. Он также признал важность обеспечения того, чтобы мелкие и средние предприятия (в особенности в развивающихся странах) выполняли международные стандарты (Бельгия). Один из членов группы выступил с предложением о том, чтобы крупные предприятия оказывали помощь мелким предприятиям в деле соблюдения международно согласованных стандартов вместо того, чтобы пытаться договориться о более низких стандартах для развивающихся стран.

Представители правительств других стран обратили внимание на необходимость участия местных общин (Соединенные Штаты) и обеспечение осведомленности потребителя (Перу). Представитель правительства одной страны отметил, что предпринимательские круги могут сыграть важную роль в деле обеспечения понимания экологических вопросов среди потребителей (Перу). В ответ на это представитель "Зирокс корпорейшн" рассказал о существующей в его компании программе распространения соответствующей информации среди агентов по продажам и потребителей.

Представитель одного из правительств указал, что практика средних и мелких предприятий часто наносит весьма существенный ущерб окружающей среде (Китай). Один из членов группы отметил, что крупные предприятия должны оказывать поддержку средним и мелким предприятиям в их усилиях по содействию устойчивому развитию.

Одна неправительственная организация отметила, что ухудшение состояния окружающей среды в результате расширения объемов производства мешает повышению эффективности ("Френдз оф зи ёрс интернешнл"). Один из членов группы ответил, что необходимо обеспечивать как развитие, так и устойчивое развитие, и что экономический рост означает расширение объемов производства.

Представитель одного из правительств в своем заявлении коснулся широкого спектра вопросов. Один представитель высказал мнение о том, что ВСПУР мог бы оказывать помощь в

/...

разработке целевых показателей в области экологической эффективности (Нидерланды). Другой представитель отметил сложность стоящих вопросов и призвал к созданию различных транспарентных форумов и организационных структур для рассмотрения этих вопросов на глобальном уровне и с различных перспектив (Южная Африка). Другой представитель затронул вопрос о передаче технологии. Он отметил наличие тенденций к передаче технологии между предприятиями, а также указал на ту роль, которую правительства играют в деле создания стимулов для такой деятельности (Франция). Один из членов группы указал на расширение потока технологии в развивающиеся страны. Другой представитель указал, что часто программы аренды являются более экологически безопасными, чем программы, предусматривающие продажу.

ЗАДАЧИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ КОМИССИИ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Комиссии по устойчивому развитию следует уделять пристальное внимание всем трем аспектам устойчивого развития - экономическому росту, социальному развитию и охране окружающей среды. В основу ее повестки дня должны быть положены рациональная, научная и тщательная оценка факторов риска и экономических издержек. В ходе своего следующего этапа работы ей следует уделять основное внимание тем вопросам, для решения которых в системе Организации Объединенных Наций не было создано четкого координационного центра для обсуждения вопросов политики и вынесения рекомендаций. Мировые предпринимательские круги приветствуют постоянный систематический диалог с участием основных групп, однако необходимо, чтобы в этом процессе принимали активное участие и правительства. Правительствам следует содействовать устойчивому развитию путем принятия следующих мер.

- Использование способностей деловых и промышленных кругов к быстрым преобразованиям и приспособлению.
- Обеспечение возможности для предпринимательских кругов выбирать между минимальной системой регулирования или же системой, обеспечивающей возможность для гибкого подхода, но предусматривающей при этом более высокие целевые показатели деятельности.
- Оказание помощи в создании стимулов и введении добровольных систем, способствующих ответственному подходу на протяжении всего жизненного цикла товаров.
- Изучение вопроса о том, способствуют ли налоги и субсидии устойчивой практике, и соответствующее изменение политики.
- Поэтапный в течение длительного периода времени переход от системы подоходного налога к потребительскому налогу.
- Поэтапное изменение цен таким образом, чтобы товары отражали их полную экологическую стоимость.
- Пересмотр традиционной системы исчисления валового внутреннего продукта (ВВП) и рассмотрение вопроса о введении в дополнение к нему чистого показателя ВВП, отражающего истощение базы ресурсов.
- Содействие охвату акционеров и привлечению их к решению вопросов о роли предпринимательских кругов в деле содействия устойчивому развитию.
